

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**INFORME DE AUDITORÍA  
A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y OTRAS  
INSTITUCIONES CIVILES  
ASOCIACION BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO  
CULTURAL ABK-DEC, ASOCIACION BAUTISTA ABK-DEC,  
MUNICIPIO DE COBAN, DEPARTAMENTO DE ALTA  
VERAPAZ  
01 DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**



**GUATEMALA, MAYO DE 2010**

## ÍNDICE

<b>1. INFORMACION GENERAL</b>	1
Base Legal	1
Función	1
<b>2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORIA</b>	1
Otros Aspectos Legales	2
<b>3. OBJETIVOS DE LA AUDITORIA</b>	2
Generales	2
Específicos	2
<b>4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA</b>	3
Área Financiera	3
Área Técnica	3
<b>5. COMENTARIOS Y CONCLUSIONES</b>	3
Comentarios	3
Conclusiones	3
<b>6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>	4
<b>7. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO</b>	5
<b>8. COMISION DE AUDITORÍA</b>	6
<b>ANEXOS</b>	7
Nombramiento	8
Información Complementaria del Área Financiera	9
Formulario Estadístico	13
Forma SR1	14



Guatemala, 30 de mayo de 2011

Señor  
Teodoro Yaxcal Coy  
Presidente y Representante Legal  
Asociación Bautista Kekchi de Desarrollo Cultural ABK-DEC-

Señor(a) Presidente y Representante Legal:

El Auditor Gubernamental designado de conformidad con el Nombramiento No. DAEE-0028-2011 de fecha 6 de enero de 2011, ha efectuado examen especial de auditoría, en la ASOCIACION BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL ABK-DEC, con el objeto de practicar Auditoría que incluya la evaluación de aspectos financieros y de cumplimiento.

El examen se basó en la revisión de las operaciones y registros financieros, operados durante el período del 1 de julio al 31 de diciembre de 2010 y como resultado de nuestro trabajo no se establecieron deficiencias que por su importancia ameriten revelarse como hallazgos en el presente informe.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en detalle en el informe de auditoría adjunto.

Este Despacho oficializa el informe de Auditoría respectivo de conformidad con la Ley.

Atentamente,





Guatemala, 30 de mayo de 2011

Licenciado  
Antonio Armando Pu Tzul  
Director de Auditoría de Entidades Especiales  
Su Despacho


Señor Director:

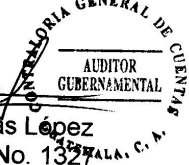
De conformidad con el Nombramiento número, DAEE-0028-2011 de fecha 6 de enero de 2011 realizamos en representación de la Contraloría General de Cuentas, Auditoría Gubernamental en la Asociación Bautista Kekchi de Desarrollo Cultural ABK DEC, por el período comprendido del 1 de julio al 31 de diciembre de 2010, ubicada Coban, Alta Verapaz.

En el desarrollo de la auditoría se observaron las normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental, Acuerdos Internos aprobados por la Contraloría General de Cuentas, Leyes y disposiciones vigentes aplicables a la entidad auditada.

Como resultado del trabajo de auditoría realizado, no se detectaron situaciones que ameritan revelarse como hallazgos en el presente informe de auditoría.

Atentamente,

  
Lic. William Barillas López  
Colegiado Activo No. 1327  
Colegio de Contadores Públicos y Auditores  
Auditor Gubernamental



**“LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO”**

7a. Avenida 7-32 zona 13 Ciudad de Guatemala / Código Postal 01013 / Teléfono PBX: (502) 2417-8700, Fax: (502) 2417-8710  
E-mail: prensa@contraloria.gob.gt / www.contraloria.gob.gt



## 1. INFORMACIÓN GENERAL

### Base Legal

La Asociación Bautista Kekchi de Desarrollo Cultural -ABK DEC- se constituyó mediante escritura pública número noventa y nueve de fecha nueve de noviembre de 2002, autorizada por el Notario Carlos Antonio Zabaleta Méndez, siendo aprobados sus estatutos y reconocida su personería jurídica a través de su inscripción en el Registro Civil de Cobán, el 29 de noviembre de 2010, folio 84 al 94 del libro 10 de personas jurídicas; su naturaleza es de carácter privado, no lucrativa, cultural y educativa, sin ninguna tendencia política partidista y no religiosa. La Asociación se encuentra inscrita en la Contraloría General de Cuentas, con Registro de Cuentadancia número A5-639 fecha 19 de junio de 2009.

La responsabilidad de rendir cuentas de la entidad, está normada en el artículo 23 del Acuerdo Gubernativo de fecha 3 de noviembre de 1934 “Disposiciones Reglamentarias sobre la Rendición, Glosa y Archivo de las Cuentas”, reformado por el artículo 1º, de los Acuerdos Gubernativos Nos. 203-2001 del 18 de junio del 2001 y 795-2003 del 11 de diciembre de 2003, ambos de la Presidencia de la República.

### Función

La Asociación está constituida como una entidad privada, no lucrativa, apolítica, autónoma de servicio altamente educativo y social de colaboración y ayuda mutua.

## 2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en sus artículos 232 y 241.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 2 Ámbito de Competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental y las Normas Generales de Control Interno.



## Otros Aspectos Legales

La auditoría se realizó con base en:

Las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental y Las Normas Generales de Control Interno.

Acuerdos Internos de la Contraloría General de Cuentas. Leyes y disposiciones vigentes aplicables a la Entidad Auditada.

Nombramiento de Auditoría número No. DAEE-0028-2011 de fecha 6 de enero de 2011, emitido por la Dirección de Auditoría de Entidades Especiales de la Contraloría General de Cuentas.

Decreto Gubernativo 2082 de fecha 27 de mayo de 1938

### 3. OBJETIVOS DE LA AUDITORIA

#### Generales

Practicar Auditoría Gubernamental que incluya la evaluación de aspectos financieros, derivado que la Asociación administra fondos públicos.

#### Específicos

Verificar que las operaciones financieras, estén adecuadamente registradas en los libros contables.

Verificar la correcta utilización de las formas oficiales autorizadas por la Contraloría General de Cuentas a la entidad auditada.

Evaluar los sistemas, procedimientos y las medidas de control interno a nivel del área financiera.

Evaluar el adecuado cumplimiento de las normas, leyes, reglamentos y otros aspectos legales aplicables.



## 4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA

### Área Financiera

El examen comprendió la evaluación de la estructura de control interno y la revisión de operaciones, registros y la documentación de respaldo presentada por los responsables de la Asociación, por el período del 01 de julio al 31 de diciembre de 2010, con énfasis en las cuentas de ingresos y gastos en la ejecución de Proyectos de Cobertura de Salud con fondos provenientes del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, considerando los eventos relevantes que dieron lugar a su ejecución, mediante la aplicación de pruebas de auditoría.

### Área Técnica

Durante el período auditado del 1 de julio al 31 de diciembre de 2010, la Asociación suscribió convenios con el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

## 5. COMENTARIOS Y CONCLUSIONES

### Comentarios

Los registros contables presentan razonablemente la situación de los fondos estatales que administró la Entidad. Las operaciones efectuadas por la Entidad cumplieron a cabalidad con los términos de los convenios suscritos, en cada uno de los aspectos.

Los registros contables se encuentran adecuadamente soportados y la documentación contable se encuentra debidamente resguardada, concluyendo que las operaciones y registros se presentan de conformidad con la Ley y conforme a los términos de los convenios suscritos.

### Conclusiones

Derivado de pruebas de auditoría, se comprobó que la Asociación, en general ha cumplido con las operaciones financieras a su cargo y para el efecto se practicó auditoría gubernamental, únicamente a los ingresos y egresos estatales que corresponden al período del 1 de julio al 31 de diciembre de 2010; concluyendo que la Asociación ha cumplido con sus objetivos y metas



## 6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

Como resultado de la presente auditoría no se detectaron incumplimientos que ameritaran ser considerados como hallazgos.





## 7. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO

No.	Nombre	Cargo	Del	Al
1	TEODORO YAXCAL COY	PRESIDENTE Y REP. LEGAL	25/02/2008	31/12/2010
2	SANTIAGO BA SAGUI	TESORERO	30/03/2009	31/12/2010



## 8. COMISION DE AUDITORÍA

### ÁREA FINANCIERA

\_\_\_\_\_  
LIC. WILLIAM BARILLAS LOPEZ

Coordinador de Comisión

\_\_\_\_\_  
LIC. RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA

Supervisor Gubernamental

### INFORME CONOCIDO POR:



## ANEXOS



**Nombramiento**



**CONTRALORÍA  
GENERAL DE CUENTAS**  
GUATEMALA, C.A.

**DIRECCIÓN DE AUDITORIA DE ENTIDADES ESPECIALES**

**NOMBRAMIENTO DE AUDITORIA**

**DAEE-0028-2011**

Guatemala, 06 de enero de 2011

**Auditor(es) Gubernamental(es):**  
LIC. WILLIAM BARILLAS LOPEZ

De conformidad con los artículos 2 y 7 del Decreto número 31-2002, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas y el artículo 4 del Acuerdo Gubernativo número 318-2003, Reglamento de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, esta Dirección le designa para que se constituya en la ASOCIACION BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL ABK-DEC, ASOCIACION BAUTISTA ABK-DEC, MUNICIPIO DE COBAN, DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ, CON LA CUENTA No. A5-639, para practicar Auditoría que incluya la evaluación de aspectos financieros y de cumplimiento, comprendida del 01 de julio al 31 de diciembre de 2010, esta actividad será supervisada por el LICENCIADO RAFAEL ESTUARDO ORTIZ SIGUENZA.

Como alcance de la Auditoría antes indicada y que se deriven de transferencias o traslado de fondos públicos, si es necesario podrá(n) solicitar información, a todas aquellas instituciones contempladas en el artículo 2, del Decreto No. 31-2002, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, correspondiendo a todos los responsables de dichas instituciones, proporcionar toda clase de datos e información necesaria, dentro de los plazos que se les fije de conformidad con la ley.

Para el cumplimiento de lo anterior, deberá(n) observar las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría Gubernamental, leyes y disposiciones vigentes aplicables a la Entidad auditada.

Los resultados de su actuación, los hará constar en informe, actas circunstanciadas que suscriba y papeles de trabajo que elabore para el efecto, tomando y dictando las medidas de orden técnico, contable y legal que procedan, formulando las observaciones y recomendaciones pertinentes e informando oportunamente a esta Dirección. El tiempo estimado para realizar la Auditoría en mención es de 10 días, el cual podrá variar según las circunstancias que se presenten en el desarrollo del trabajo.



*[Signature]*  
**Lic. Antonio Armando Pu Tzul**  
Director de Auditoría de Entidades Especiales  
Contraloría General de Cuentas



*[Signature]*  
**Lic. Felipe Fernando Fernandez Chavarria**  
SubContralor de Calidad de Gasto Público  
Contraloría General de Cuentas

**“LA TRANSPARENCIA IMPULSA EL DESARROLLO”**

7a. Avenida 7-32 zona 13 Ciudad de Guatemala / Código Postal 01013 / Teléfono PBX: (502) 2417-8700, Fax: (502) 2417-8710  
E-mail: prensa@contraloria.gob.gt / www.contraloria.gob.gt



## Información Complementaria del Área Financiera

**ASOCIACIÓN BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL –ABK DEC  
MOVIMIENTO DE INGRESOS Y EGRESOS  
PERIODO AUDITADO DEL 01 DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES**

**ANEXO No. 1**

DESCRIPCIONES	INGRESOS	EGRESOS	SALDO
Saldo anterior			<b>51,113.20</b>
Del 01 de enero al 30 de junio de 2010	3,154,203.70	<b>3,205,316.90</b>	-
<b>Totales:</b>	3,205,316.90	<b>3,205,316.90</b>	-

**Fuente:** Cajas Fiscales

**Comentario:**

El presente cuadro demuestra el movimiento de ingresos y egresos, el cual se realizó de conformidad a los registros contables operados en las cajas fiscales durante el período auditado.



**ASOCIACIÓN BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL –ABK DEC  
INGRESOS POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO  
PERIODO AUDITADO DEL 01 DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES**

**ANEXO No. 2**

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA	3,154,203.70	100%
<b>TOTAL</b>	<b>3,154,203.70</b>	

**Fuente:** Caja Fiscal y Reporte de Ingresos

**Comentario:**

El presente cuadro muestra la fuente de financiamiento de la Asociación del cual el 100% de sus ingresos provino del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, cuyo objeto es la cobertura de salud en áreas rurales de Alta Verapaz.



**ASOCIACIÓN BAUTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL –ABK DEC  
 CONFIRMACION NUMERICA DEL SALDO DE CAJA  
 PERIODO AUDITADO DEL 01 DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES**

**ANEXO No. 3**

DESCRIPCION	TOTAL
Saldo Anterior	51,113.20
Ingresos percibidos durante el período auditado	3,154,203.70
<b>Subtotal:</b>	<b>3,205,316.90</b>
(-) Egresos ejecutados durante el período auditado	<b>3,205,316.90</b>
<b>Saldo establecido según auditoría</b>	<b>0.00</b>

Fuente: Cajas Fiscales, libros auxiliares de bancos.

**COMENTARIO:**

El cuadro descrito anteriormente muestra el saldo de caja fiscal al 31 de diciembre de 2010.



**ASOCIACIÓN BAPTISTA KEKCHI DE DESARROLLO CULTURAL –ABK DEC  
 DEPURACION DE FORMAS OFICIALES  
 PERIODO AUDITADO DEL 01 DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
 CIFRAS EXPRESADAS EN QUETZALES**

**ANEXO 4**

FORMA	ENVIO FISCAL No.	FECHA	AUTORIZADAS			REALIZADAS			EXISTENCIAS		
			DEL	AL	TOTAL	DEL	AL	TOTAL	DEL	AL	TOTAL
200-A3	23766	19/06/10	633472	633500	29	633472	633500	0	0	0	0
	29781	05/11/10	784601	784750	150	784601	784622	22	784623	784650	128
63-A2	23766	19/06/10	489587	489600	14	489587	489600	14	0	0	
	29781	05/11/10	492101	492200	100	0	0	0	492101	492200	100

**Fuente:** Reporte proporcionado por la Delegada de la Contraloría General de Cuentas de Chimaltenango.

**Comentario:**

Todas las formas oficiales autorizadas por la Contraloría General de Cuentas, han sido utilizadas adecuadamente y se encuentran debidamente rendidas al 31 de diciembre de 2010, y las existencias establecidas se encuentran debidamente resguardadas por el Contador de la Asociación.







Forma SR1

Hoja 1



DIRECCION DE CALIDAD DE GASTO PUBLICO

0

Formulario SR1  
Anexo No. 1

IMPLEMENTACION DE RECOMENDACIONES

Nombre de la Entidad	Asociación Bautista Kekchi de Desarrollo Cultural ABK-DEC	Dirección de la Entidad Auditada	Coban, Alta Verapaz
No. De Cuentadancia	A5-639	Teléfonos de la Entidad Auditada	79529731
Tipo de Auditoría	Gubernamental	Periodo Auditado	01 de julio al 31 de diciembre de 2010
Nombramiento Auditor Gubernamental	DAEE-0028-2011 Lic. William Barillas López	No. Carta a la Gerencia y Fecha	No se elaboró
		Supervisor	Lic. Rafael Estuardo Ortiz Sigüenza

No	Condición y Recomendación	Nombre del Responsable	Situación		Observaciones
			Realizada	No Cumplida	
1	Hallazgos Relacionados con el Control Interno Titulo				SIN HALLAZGOS
2					

NOTA: El incumplimiento a estas recomendaciones será motivo de Sanción Económica. Según Artículo 39 numeral 2 del Decreto No. 31-2002.

Fecha 03 de septiembre de 2010



f)   
Lic. William Barillas López  
Auditor Gubernamental

f)   
Teodoro Yaxcal Coy  
Presidente y Representante Legal

